



الى/ مجلس الوزراء - مكتب رئيس مجلس الوزراء

م/ الدورة (٧٩) لمجلس ادارة لجنة التعويضات

تحية طيبة ...

اشارة الى كتاب وزارة الخارجية المرقم ١٦٤٦/١/١٠/٩ في ٢٣/٤/٢٠١٥ (نسخته طيا) ومرفقاته، نود ان نبين، ان موضوع استمرار ايقاف الاستقطاعات البالغة ٥% من صادرات النفط والمنتجات النفطية والمبيعات العينية المقدمة لشركات الخدمة وفقا لعقود التراخيص سيكون احد المواضيع التي ستناقش خلال اجتماعات الدورة اعلاه التي ستعقد يوم ٩/٦/٢٠١٥، رغم ان اي قرار يتعلق بتمديد الايقاف من عدمه سوف لن يتخذ سوى في الدورة القادمة للمجلس التي من المتوقع عقدها في شهر كانون الاول ٢٠١٥، لذا نرى الاسراع في اتخاذ القرار اللازم من قبل الحكومة العراقية للالتزام برأي موحد يطرح في الاجتماعات المذكورة، ونرى ايضا دراسة فيما اذا كان من مصلحة العراق طلب تمديد ايقاف الاستقطاع ام لا، حيث ابدت الامانة العامة للجنة التعويضات الى ممثليتنا ان لا تتضمن هذه الاجتماعات طلبا عراقيا مباشرا لفكرة التمديد، والتفاوض مع الجانب الكويتي قبل ذلك، علما ان وفد لجنة الخبراء الماليين سوف يجتمع بشكل منفصل مع ممثلي الدول الخمس دائمة العضوية في مجلس الادارة (الولايات المتحدة، المملكتين المتحدة، روسيا الاتحادية، فرنسا، والصين) قبل الاجتماع العام للمجلس وبطلب من تلك الدول. للفضل بأطلاع السيد رئيس الوزراء على ما تقدم والتوجيه الى الجهات ذات العلاقة لانجاز ذلك في التوقيت المناسب.

مع التقدير

د. عبد الباسط تركي سعيد

رئيس لجنة الخبراء الماليين

٢٠١٥/٥/٢

REPUBLIC OF IRAQ

Ministry of Foreign Affairs

Legal Department

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



جمهورية العراق

وزارة الخارجية

الدائرة القانونية

العدد: 1/10/9

التاريخ: 2015/4/2

((يجتازها والحشد الشعبي وقوات البيشمركة العراق اقوى وامضى))

(عاجل)

ديوان الرقابة المالية/ رئيس لجنة الخبراء الماليين

م/ الدورة (79) لمجلس إدارة لجنة التعويضات

نرافق لكم طياً صورة من كتاب ممثليتنا الدائمة لدى الأمم المتحدة في جنيف المرقم 2/تعويضات/462 في 2015/4/13، ومرفقه صورة من مذكرة سكرتارية لجنة الأمم المتحدة للتعويضات المرقمة UNCC/27/2015 في 2015/4/10 بخصوص إجتماع الدورة (79) لمجلس إدارة اللجنة أعلاه التي ستعقد في جنيف بتاريخ 2015/6/9 ومرفقها جدول الأعمال المؤقت، حيث أقرت سكرتارية اللجنة عقد إجتماع بين الوفد العراقي ومجموعة الدول الخمس دائمة العضوية في مجلس الإدارة (الولايات المتحدة، روسيا، المملكة المتحدة، الصين، فرنسا) يوم 2015/6/8، وقد تضمن جدول الأعمال بنداً خاصاً حول قرار مجلس إدارة لجنة التعويضات المرقم 272(2014) الخاص بإيقاف نسبة الاستقطاع البالغة 5% من عائدات العراق من صادرات النفط الخام والمنتجات النفطية والغاز الطبيعي، وقد استفسرت الممثلية عن المدى المحدد لمناقشة هذا الموضوع في الإجتماع وأجابت السكرتارية بصورة غير رسمية بأنه من المناسب ان يقدم العراق ملخصاً لمجلس الإدارة عن موقفه من استمرار إيقاف الاستقطاع من عدمه وهل ان العراق متفائل خلال الفترة القادمة بأن يتحسن وضعه المالي حتى يستأنف الاستقطاع من جديد مع الإشارة الى ان مجلس الإدارة لن يتخذ القرار حول هذا الموضوع في الجلسة أعلاه بل من المتوقع ان يتخذه في الجلسة القادمة التي قد يقرر عقدها في شهر كانون الأول من

REPUBLIC OF IRAQ

Ministry of Foreign Affairs

Legal Department

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



جمهورية العراق

وزارة الخارجية

الدائرة القانونية

هذا العام، وقد اقترحت الممثلة ان يقوم الوفد العراقي المشارك بتقديم الملخص المشار اليه وشرح التحديات التي يواجهها العراق في هذا المجال في ظل جهوده في مكافحة الارهاب والنفقات المالية الهائلة المترتبة على هذه الجهود والتي تتزامن مع الانخفاض الشديد بأسعار النفط الخام عالمياً وتأثيره السلبي الكبير على الوضع الاقتصادي في البلد، مع ضرورة تقديم توقعات العراق لوضعه الاقتصادي خلال الفترة القادمة، على ان لا يتم الطلب مباشرة بالإستمرار بوقف الاستقطاعات للسنة القادمة فمن الممكن ان يؤثر ذلك على دعم دول مجلس الإدارة للعراق بأن يوصف بأنه يتكل على إستمرار وقف الاستقطاع وكذلك لإخذ الوقت الكافي للتنسيق مع الجانب الكويتي قبل تقديم تمديد وقف الاستقطاع مباشرة.

للتفضل بالإطلاع وإعلامنا رأيكم وتزويدنا باسماء الوفد في حال المشاركة مع

نسخة من جوازات سفرهم .. مع التقدير

المرافقات:

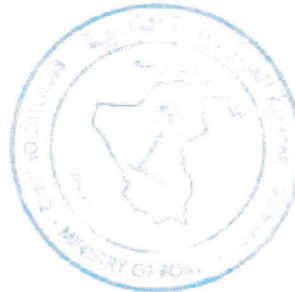
- كتاب ومرققاته

د. السفير

د. حسن الجنابي

رئيس الدائرة القانونية وكالة

2015/4/23



نسخة منه إلى:

- مكتب السيد الوزير/ للتفضل بالإطلاع .. مع التقدير.
- الممثلة الدائمة لجمهورية العراق/ جنيف/ إشارة إلى كتابكم أعلاه، للتفضل بالإطلاع .. مع التقدير.



[illegible][illegible]

468/2015/13 : 2015/4/13 : 2015/4/13



THE PERMANENT MISSION  
OF THE REPUBLIC OF IRAQ  
TO THE UNITED NATIONS OFFICE  
GENEVA

MISSION PERMANENTE  
DE LA REPUBLIQUE DU KENYA  
AUPRES DE L'OFFICE DES NATIONS UNIES  
A GENÈVE

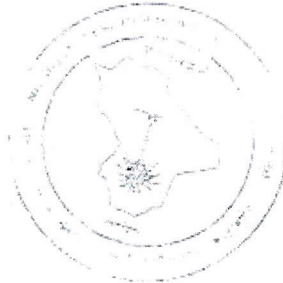
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ २ ॥

[illegible]

2015/4/13

१०. १००० १००० १००० १०००

1970



मन्त्रः ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

॥ ३ ॥

[illegible][illegible]

2015/4/13 : 2015/4/13

462/2012/2012



THE PERMANENT MISSION  
OF THE REPUBLIC OF IRAQ  
TO THE UNITED NATIONS OFFICES  
GENEVA

MISSION PERMANENTE  
DE LA REPUBLIQUE D'IRAK  
AUPRES DE L'OFFICE DES NATIONS UNIES  
A GENÈVE

١١  
١٢  
١٣  
١٤  
١٥  
١٦  
١٧  
١٨  
١٩  
٢٠  
٢١  
٢٢  
٢٣  
٢٤  
٢٥  
٢٦  
٢٧  
٢٨  
٢٩  
٣٠  
٣١  
٣٢  
٣٣  
٣٤  
٣٥  
٣٦  
٣٧  
٣٨  
٣٩  
٤٠  
٤١  
٤٢  
٤٣  
٤٤  
٤٥  
٤٦  
٤٧  
٤٨  
٤٩  
٥٠  
٥١  
٥٢  
٥٣  
٥٤  
٥٥  
٥٦  
٥٧  
٥٨  
٥٩  
٦٠  
٦١  
٦٢  
٦٣  
٦٤  
٦٥  
٦٦  
٦٧  
٦٨  
٦٩  
٧٠  
٧١  
٧٢  
٧٣  
٧٤  
٧٥  
٧٦  
٧٧  
٧٨  
٧٩  
٨٠  
٨١  
٨٢  
٨٣  
٨٤  
٨٥  
٨٦  
٨٧  
٨٨  
٨٩  
٩٠  
٩١  
٩٢  
٩٣  
٩٤  
٩٥  
٩٦  
٩٧  
٩٨  
٩٩  
١٠٠

1863

UNITED NATIONS  
SECURITY COUNCIL  
UNITED NATIONS  
COMPENSATION COMMISSION



NATIONS UNIES  
CONSEIL DE SÉCURITÉ  
COMMISSION D'INDEMNISATION  
DES NATIONS UNIES

Facsimile: (41) (22) 917 0069  
Telephone: (41) (22) 917 3600

Villa La Palouse  
Palais des Nations  
CH-1211 GENEVE 10

REFERENCE UNCC/27/2015

The Secretariat of the United Nations Compensation Commission presents its compliments to the Permanent Mission of the Republic of Iraq and has the honour to advise that the seventy-ninth session of the Governing Council will take place at the Palais des Nations, Geneva, on 9 June 2015.

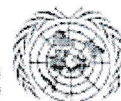
The opening plenary meeting will convene at 10:00 a.m. on Tuesday 9 June 2015, in conference room XXI. For the information of the Permanent Mission, copies of the provisional agenda and annotated provisional agenda are enclosed. The Secretariat is available to offer any further information that the Government of Iraq may require with respect to the items that are on the agenda for the Council.

The Secretariat would appreciate receiving in advance a list of the names of the delegation from Iraq that will be attending the opening plenary, in particular those for whom visa arrangements may be required.

The Secretariat avails itself of this opportunity to renew to the Permanent Mission of the Republic of Iraq the assurances of its highest consideration.

10 April 2015





United Nations Compensation Commission  
Seventeenth session  
Geneva, 5 June 2015

Provisional agenda

1. Opening of the session
2. Adoption of the agenda
3. Organization of work
4. Election of a President of the Governing Council
5. Election of a Vice-President of the Governing Council
6. Report of the Executive Head of the Secretariat on the activities of the Commission
7. Requests by States non-members of the Governing Council
8. Compensation Fund – level, arrangements and income to the Fund
9. Report of the United Nations Compensation Commission Secretariat on payments, the distribution of payments and transparency, and return of undistributed funds
10. Audit review of United Nations Compensation Commission activities
11. Orderly wind down of the United Nations Compensation Commission
12. Future work of the Governing Council and calendar of meetings
13. Other matters



6. Report of the Executive Head of the Secretariat on the activities of the Commission

The Summary of Activities: Report of the Executive Head is contained in document S/AC.26/2015/R.4.

The Acting Head will introduce the report.

7. Requests by States non-members of the Governing Council

The Governments of the Republic of Iraq and the State of Kuwait will address the Council at the opening plenary meeting of the session.

8. Compensation Fund – level, arrangements and income to the Fund

With the adoption of decision 272 (2014), income to the Fund ceased at the end of 2014. The process and timing for engaging Iraq regarding the resumption of deposits in 2016 will be discussed at the session.

9. Report of the United Nations Compensation Commission Secretariat on payments, the distribution of payments and transparency, and return of undistributed funds

The Secretariat will introduce the report which is contained in document S/AC.26/2015/R.5.

10. Audit review of United Nations Compensation Commission activities

The Secretariat will provide an update on the audit activities of the Office of Internal Oversight Services (OIOS) and of the United Nations Board of Auditors (BOA) pertaining to the UNCC.

11. Orderly wind down of the United Nations Compensation Commission

The Secretariat will provide an update on progress made with respect to liquidation-related activities, including those in relation to the Follow-up Programme for Environmental Awards.

12. Future work of the Governing Council and calendar of meetings

The eighteenth session of the Governing Council has been tentatively scheduled for 2-3 December 2015.

The frequency and timing of future sessions will be discussed at the session.

13. Other matters

---